

**Banka e Bashkuar e Shqiperise**  
**Bilanci kontabel dhe zerat jashtë bilancit**  
*shprehur ne mije leke*



AKTIVET	Mars 13
<b>VEPRIMET THESARI &amp; NDËRBANKARE</b>	<b>4,144,650</b>
Arka dhe Banka qëndrore	1,125,858
Bono thesari	760,353
Llogari rrjedhëse në bankat, instituc. financiare	844,341
Depozita me bankat, institucionet financiare	1,414,097
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>1,110,998</b>
Hua standarte për klientët	692,788
Hua në ndjekje	56,743
Hua nënstandart	301,606
Fonde rezervë për huatë nënstandart	(61,489)
Hua të dyshimta	243,170
Fonde rezervë për huatë e dyshimta	(121,820)
Hua të humbura	581,817
Fonde rezervë për huatë e humbura	(581,817)
<b>MJETE DHE DETYRIME TË TJERA</b>	<b>429,156</b>
<b>MJETET E PËRHERSHME</b>	<b>399,942</b>
Interesa pjesëmarrëse	144,751
Mjete të qëndrueshme	255,191
<b>TOTALI I AKTIVEVE</b>	<b>6,084,745</b>

Dhjetor 12
<b>3,975,293</b>
1,562,693
621,607
546,519
1,244,473
<b>1,180,476</b>
711,922
89,217
311,018
(66,351)
270,628
(135,957)
584,932
(584,932)
<b>407,939</b>
<b>410,329</b>
146,100
264,229
<b>5,974,036</b>

PASIVET	Mars 13
<b>VEPRIMET E THESARIT &amp; NDËRBANKARE</b>	<b>22,340</b>
Llogari rrjedhëse me bankat, institucionet financiare	327
Depozita nga bankat, institucionet financiare	22,012
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>4,804,955</b>
Qeveria Shqiptare & administrata publike	10,097
Detyrime ndaj klientëve për llogaritë	<b>4,794,858</b>
Llogari rrjedhëse	1,186,433
Llogari depozitash me afat	3,606,172
Llogari të tjera të klientëve	2,254
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>23,479</b>
<b>BURIME TË PËRHERSHME</b>	<b>1,233,971</b>
Fondet rezervë specifike	9,765
Kapitali i aksionerëve	<b>1,224,206.1</b>
Kapitali i paguar*	1,762,716.8
Primet e aksioneve	-
Rezerva	131,581
Diferenca e rivlerësimit	(328,095)
Fitimi (humbja) i pashpërndarë	(338,502)
Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor	(3,494)

Dhjetor 12
<b>21,597</b>
267
21,329
<b>4,714,003</b>
3,462
<b>4,710,540</b>
990,163
3,718,129
2,249
<b>42,531</b>
<b>1,195,906</b>
11,580
<b>1,184,326</b>
1,762,717
-
131,581
(371,469)
(277,938)
(60,565)

<b>TOTALI I PASIVEVE</b>	<b>6,084,745</b>
--------------------------	------------------

<b>5,974,036</b>
------------------

<b>ZËRAT JASHTË BILANCIT</b>	<b>Mars 13</b>
<b>ANGAZHIME FINANCIMI</b>	<b>21,093</b>
Angazhime të dhëna	21,093
Angazhime të marra	-
<b>GARANCITË</b>	<b>4,751,333</b>
Garanci të dhëna	22,348
Garanci të marra	4,728,985
<b>TOTALI</b>	<b>4,772,426</b>

<b>Dhjetor 12</b>
<b>25,000</b>
25,000
-
<b>4,738,508</b>
22,322
4,716,186
<b>4,763,508</b>

<b>RREZULTATI FINANCIAR</b>	<b>Mars 13</b>
<b>Interesat</b>	
<i>Të ardhura nga interesat</i>	<b>48,688</b>
Për veprimet me bankat	11,299
Nga veprimet me klientët	27,042
Nga veprimet me letrat me vlerë	10,347
<i>Shpenzime per interesa</i>	<b>(39,747)</b>
Për veprimet me bankat	
Per veprimet me klientët	(39,747)
Per veprimet me letrat me vlerë	
<b>Total interesat</b>	<b>8,940</b>
<b>Te ardhurat nga komisionet</b>	<b>5,721.2</b>
Nga veprimetaria huadhense	
Nga shërbimet bankare	5,721.2
<b>Shpenzime per komisionet</b>	<b>(497)</b>
Per veprimetaria huadhense	-
Per shërbimet bankare	(497)
<b>Fitim/Humbja komisionet neto</b>	<b>5,225</b>
<b>Fitim / Humbja neto nga veprimetaria valutore</b>	<b>14,463</b>
<b>Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare</b>	<b>(102)</b>
<b>Shpenzime për personelin</b>	<b>(25,595)</b>
<b>Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat</b>	<b>(986)</b>
<b>Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë</b>	<b>(28,077)</b>
<b>Amortizimi i mjeteve të qëndrueshme</b>	<b>(9,060)</b>
<i>Shpenzime për fonde rezervë për huatë standarde &amp; ndjekje</i>	<b>(35)</b>
<i>Shpenzime fonde rezervë për huatë nenstandarde, dyshimta, humbje</i>	
Shpenzime per fonde te tjera rezerve	
Humbje nga llogaritë për t'u arketuar të pambledhshme	
Rimarrje nga fonde rezerve per huatë standarde& ndjekje	1,959

<b>Dhjetor 12</b>
<b>262,228</b>
53,486
195,571
13,171
<b>(174,387)</b>
(12)
(174,375)
<b>87,841</b>
22,799
22,799
(1,578)
-
(1,578)
<b>21,221</b>
<b>41,609</b>
(722)
(91,589)
(2,384)
(106,492)
(38,426)
(24,656)
(94,212)
6,562

Rimarrje nga fonde rezerve per huatene standarte, dyshimta, humbura	29,751	147,608
Te tjera transferime te fondeve rezerve		
<b>Fitimi neto nga veprimtarite jo te zakonshme</b>	24	4,472
Te ardhura jo te zakonshme	24	6,711
Shpenzime jo te zakonshme		(2,239)
Fitimi para tatimit	(3,494)	(49,168)
Tatimi		(11,397)
<b>FITIMI NETO</b>	<b>(3,494)</b>	<b>(60,565)</b>

<b>Banka e Bashkuar e Shqiperise</b>		
<b>Tregues te rentabilitetit te bankes</b>	<b>31-Mar-13</b>	<b>31-Dec-12</b>
Kthyesmeria nga aktivet mesatare (ROAA) (Te ardhurat neto / aktivet mesater*100)	-0.2%	-1.0%
Shpenzime te pergjithshme te veprimtarise / te ardhurat bruto te veprimtarise	151%	125.0%
Te ardhurat neto nga interesi / / shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise	8.59%	21.0%
Kthyesmeria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) (te ardhurat neto / kapitali aksionar mesatar*100)	-0.3%	-4.6%
Aktive per punonjes (totali i aktiveve / / numri i rregjistruar i punonjesve) ne Lek'000	81,880	83,468.00
Te ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare	0.59%	1.44%
Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare	3.21%	4.30%
Shpenzimet per interesa / aktivet mesatare	2.62%	2.86%
Te ardhurat neto nga interesat / / te ardhurat bruto te veprimtarise	13%	26.35%
Te ardhurat neto nga veprimtarite e tjera / aktivet mesatare	1.30%	1.14%
Shpenzimet jo per interesa /	93.35%	73.03%



(L) Shuma e Pjesëmarrjeve që nuk plotësojnë kushtet e mësipërme, plus të Drejtat e Varura të tjera ndaj të njëjtave banka ose inst.fin. u zbriten 10% të Fondeve të Veta (C+J):	-	-
$M=(C+J)*10\%$	-	-
mbetur pas zbritjes: $N=(L-M)$ nqs >0	-	-
Nëntotali $P=(K+N)$	-	-
2. Garancitë e dhëna Fondeve të Garancive Reciproke sipas kushteve të BQ (Q)	-	-
3. Aktet rregullatore të Bankës së Shqipërisë (V) $V = V1+V2+V3+V4$	-	-
-rregullorja "Për investimet nga bankat në kapitalin e shoqërive tregtare", miratuar me vendim të KMBSH nr.42, datë 06.06.01 (V1)	-	-
-rregullorja "Për madhësinë dhe plotësimin e kapitalit fillestar minimal për veprimtaritë e lejuara të bankave dhe degëve të bankave të huaja të liçencuara", miratuar me vendim të KMBSH nr.51, datë 22.04.99 (V2) $V2 = AQT - 25\% (C+J)$ , nëqoftëse $V2 > 0$ .	-	-
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut nga ekspozimet e mëdha të bankave", miratuar me vendim të KMBSH nr.31, datë 30.04.08 (V3)	-	-
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut të kredisë", miratuar me vendim të KMBSH nr.61, datë 29.08.2008 (V4)	-	-
<b>Nëntotali i pjesës që zbritet është (P+Q+V)</b>	-	-
<b>Llogaritja Përmblendhëse e Kapitalit Bazë dhe Kapitalit Shtesë pas zbritjes IV:</b>		
nqs $J \leq (P+Q+V)$ atëherë:		
kapitalit shtesë pas zbritjes $JA=0$ ; ne te kundert $JA=J-(P+Q+V)$	-	-
kapitalit bazë $CA=C+J-(P+Q+V)$ ; ne te kundert $CA=C$	1,199,684	1,156,677
<b>Totali i Kapitalit Bazë dhe Kapitalit Shtesë: <math>E=(JA+CA)</math></b>	<b>1,199,684</b>	<b>1,156,677</b>

ZËRAT E AKTIVIT TË PONDERUAR ME RISKUN	Vl.ponderuar 31/03/2013	Vl.ponderuar 31/12/2012
<b>1. Aktivitet pa risk me koeficient ponderimi 0%:</b>	-	-
1.1. arka dhe zërat e ngjashëm me të	-	-
1.2. të drejtat ndaj BQ & QSH kur këto shprehen në monedhën kombëtare	-	-
1.3. të drejtat ndaj bq & qeverive të vendeve të OECD (P.12.1.) ose shprehimisht të garantuara prej tyre dhe nga inst.ndërkombëtare (P.12.3.)	-	-
1.4. të drejtat ndaj bq & qeverive të vendeve qe nuk bëjnë pjesë në OECD (P.12.2.) të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e vendit huamarrës	-	-
1.5. të drejtat ndaj një debitori të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD shprehimisht të garantuara nga bq & qeveritë e vendeve të zonës B të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e tyre kombëtare	-	-
1.6. të drejtat ndaj KE ose shprehimisht të garantuara prej tij	-	-
1.7. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	-	-
1.7.1 letra me vlerë të emetuara nga bankat qendrore, qeveritë e vendeve te OECD ose KE	-	-

1.7.2 depozita pranë bankave huadhënëse	-	-
1.7.3. CD ose inst.të ngjashme të emetuara nga dhe të depozituar pranë bankave huadhënëse	-	-
1.8. Të drejtat ndaj BSH ose të garantuara plotësisht prej saj në valutë	-	-
1.9. Te drejtat në lekë dhe / ose në valutë ndaj Export-Import Bank of the United States ("Ex-im Bank") ose të garantuara plotësisht prej saj.	-	-
<b>2. Aktive me risk të ulët me koeficient ponderimi 20%:</b>	<b>454,485.9</b>	<b>358,198.48</b>
2.1. të drejta ndaj inst.kreditit me afat deri në maturim <=1 vit që veprojnë në RSH	63,149.2	18,160.61
2.2. të drejta ndaj bankave multilaterale të zhvillimit të listuara sipas (P.12.4.)	-	-
2.3. të drejta ndaj bankave & inst.fin. që veprojnë në vendet e OECD ose shprehimisht të garantuara prej tyre me përjashtim të rastit kur këto të drejta, sipas rregullave në fuqi përfshihen në fondet e veta të inst. të kreditit	340,530.8	271,619.26
2.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes rajonale & lokale të OECD	-	-
2.5. të drejta me afat deri në maturim <1 vit ndaj bankave & inst.fin. të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD ose të garantuara shprehimisht nga bq dhe qeveritë e vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD, me përjashtim të rastit kur këto të drejta, sipas rregullave në fuqi, përfshihen në kapitalin rregullator të bankave	48,007.7	68,418.62
2.6. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	-	-
2.6.1. letra me vlerë të emetuara nga bankat multilaterale të zhvillimit	-	-
2.6.2. letra me vlerë të emetuara nga organet e qeverisjes lokale dhe rajonale të vendeve të OECD	-	-
2.6.3. depozita pranë bankave dhe institucioneve financiare të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-
2.6.4. CD ose instr.të ngjashme të emetuara nga bankat dhe inst.fin.të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-
2.7. vlera në udhëtim dhe të drejta mbi instrum.e pagesës, menjëherë të ekzekutueshme (çeqe udhetarësh, karta krediti, etj)	2,798.2	-
<b>3. Aktive me risk të mesëm me koeficient ponderimi 50%:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
3.1. kredi hipotekare dhënë klientelës për blerjen, lëshimin me qera ose përmirësimin e ndërtesës e cila është objekt hipoteke (sipas 8.1.3.a)	-	-
3.2. operacionet leasing të aktiveve të qëndrueshme të trupëzuara (sipas 8.1.3.b)	-	-
3.3. llogaritë rregulluese në aktiv (të pakompensuara me ato të pasivit) që nuk janë të lidhura me një kundërparti të saktë	-	-
<b>4. Aktive me risk të lartë me koeficient ponderimi 100%:</b>	<b>1,505,125</b>	<b>1,522,964</b>
4.1. te drejtat ndaj QSH ose te garantuara plotësisht prej saj ne valute	-	-
4.2. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit të bankave që veprojnë në RSH	-	-
4.3. të drejtat ndaj bq dhe qeverive të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD, të cilat nuk janë nënshkruar, garantuar apo financuar në monedhën e vëndit huamarrës	-	-

4.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes lokale të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-
4.5. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit ndaj bankave të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-
4.6. kredi të tjera ndaj klienteles dhe të drejta të tjera, përveç atyre të përmendur më sipër, të vlerësuara nga vetë banka	1,129,705	1,140,284
4.7. aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara të cilat nuk janë zbritur nga Kapitali Rregullator	230,668	236,580
4.8. të gjitha pjesëmarrjet në masën 100%, që nuk bëjnë pjesë në grupin e pjesëmarrjeve që zbriten nga Kapitali Rregullator	144,751	146,100
4.9. Aktive me koeficient ponderimi 100 për qind, sipas pikës 8.1.4, shkronja "i" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 29.08.2008		
<b>5. Aktive me koeficient ponderimi 150%:</b>	<b>580,038</b>	<b>654,826</b>
5.1. Aktive me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "a" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 29.08.2008	155,865	151,196
5.2. Aktive me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "b" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit", miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 29.08.2008	424,173	503,630
<b>TOTALI I AKTIVIT TE PONDERUAR ME RISKUN</b>	<b>2,539,648</b>	<b>2,535,988</b>

#### Formulari 13 & 14

ZERAT JASHTË BILANCIT TE PONDERUARA ME RISKUN	Vl.ponderuar 31/03/2013	Vl.ponderuar 31/12/2012
<b>1. Zërat jashtë bilancit me risk të lartë me koef.ponderimi 100%:</b>	<b>41,187</b>	<b>45,073.05</b>
1.1 garanci të dhëna për financim kredie në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht	-	-
1.2 pranimet bankare	0.0	-
1.3 xhirime me firmë në shpinë që nuk përmbajnë firmë të një banke tjetër	0.0	-
1.4 transferime me të drejtë rekursi për blerësin	0.0	-
1.5 angazhime për çelje kredie të pakushtëzuar ose të kushtëzuar në rastin e L/C në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht	0.0	-
1.6 angazhime për blerje me afat të caktuar: angazhimet e pakushtëzuara për të blerë çdo aktiv me një çmim të fiksuar në avancë	0.0	-
1.7 letra me vlerë për t'u marrë, në kuadër të një operacioni dhënieje me zgjedhje për t'u riblerë ose rimarrë	0.0	-
1.8 zëra të tjerë me rrezik të madh të vlerësuara nga vetë banka	41,187	45,073.05
<b>2. Zërat jashtë-bilancit me risk të mesëm me koef.ponderimi 50%:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
2.1 angazhime për të paguar kredinë dokumentare, të dhëna ose të konfirmuara, pa garancinë e mallrave korresponduese	-	-
2.2 garancitë për finalizim të mirë të operacionit dhe angazhimet doganiere dhe fiskale me kusht që të mos përbëjë zëvendësim të dhënësit fillestar të kredisë	-	-

2.3 angazhimet për të marrë aktivet e dhëna për sa kohë mbajtësi i tyre ka një opsjon rishitjeje	-	-
2.4 angazhime për çelje letër kredie	-	-
2.5 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të papërdorura	-	-
2.6 angazhime për lehtësira në emetimin e letrave me vlerë	-	-
2.7 zëra të tjerë me rrezik të mesëm të vlerësuara nga vetë banka	-	-
<b>3. Zërat jashtë-bilancit me risk të moderuar me koef.ponderimi 20%:</b>	-	-
3.1 angazhime për kredinë dokumentare, të dhënë ose të konfirmuar me garancinë e mallrave korresponduese dhe operacione të tjera të ngjashme	-	-
3.2 zëra të tjerë me rrezik të moderuar të vlerësuara nga vetë banka	-	-
<b>4. Zërat jashtë-bilancit me risk të ulët me koef.ponderimi 0%:</b>	-	-
4.1 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të pa përdorura	-	-
4.2 zëra të tjerë me rrezik të vogël të vlerësuara nga vetë banka	-	-
<b>5.Kontratat me kurs këmbimi dhe normë interesi të ndryshueshme</b>	-	-
5.1. Zëra me kurs këmbimi të ndryshueshëm	-	-
me afat maturimi < 1 vit	-	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet	-	-
me afat maturimi > 2 vjet për cdo vit pasues	-	-
5.2. Zëra me normë interesi të ndryshueshëm	-	-
me afat maturimi < 1 vit	-	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet	-	-
me afat maturimi > 2 vjet për cdo vit pasues	-	-
<b>TOTALI JASHTË BILANCIT PONDERUAR ME RISKUN</b>	<b>41,187</b>	<b>45,073.05</b>

<b>Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit</b>	31-Mar-13	41,274.00
Totali i zërave të aktivitetit të ponderuara me rrezikun	2,539,648.5	2,535,988.20
Totali i zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun	41,187.4	45,073.05
<b>1. Totali i aktiveve dhe zërave jashtë bilancit të ponderuara me r</b>	<b>2,580,835.9</b>	<b>2,581,061.25</b>
2. Kapitali rregullator	1,199,683.8	1,156,676.74
3. Kapitali bazë i llogaritur	1,199,683.8	1,156,676.74
4.Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100	46.48%	0.45
<b>5. Raporti i modifikuar i mjaftueshmërisë së kapitalit (3/1)*100</b>	<b>46.48%</b>	<b>0.45</b>
6. Raporti minimal i modifikuar	6.0%	0.06
7. Raporti minimal i mjaftueshmërisë së kapitalit	12.0%	0.12